

547060-2026 - Javni razpis

Nemčija – Stikalne naprave – EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

OJ S 151/2026 07/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

E-naslov: tvondenhoff@swd-ag.de

Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z električno energijo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

Opis: Betriebsfertige Errichtung einer fabrikfertigen SF6-freien gasisolierten 10-kV-Schaltanlage in Containerbauweise gemäß DIN EN 62271. Die Felder sind mit Vakuum-Leistungsschaltern auszurüsten. Als Isolier-medium ist technische Luft zu verwenden.

Identifikator postopka: 1d454dd2-34d8-4c9d-bde2-03ab400ad8bf

Notranji identifikator: 2026-022-EU

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Der AG behält sich das Recht vor, die Vergabe - je Los an mehrere Auftragnehmer zu vergeben - je Auftragnehmer mehrere Lose zu vergeben - bei Vergabe mehrerer Lose an einen Auftragnehmer, diese in einem Vertrag zu bündeln

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 31214000 Stikalne naprave

Dodatna klasifikacija (cpv): 31214300 Stikalne naprave na prostem, 31000000 Električni stroji, aparati, oprema in potrošno blago; razsvetljava, 31210000 Električni aparati za vklapljanje in izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov, 31000000 Električni stroji, aparati, oprema in potrošno blago; razsvetljava, 42000000 Industrijski stroji

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0ZMQRU# Die Stadtwerke Düsseldorf AG führen das Vergabeverfahren in fremden Namen und für Rechnung des Auftraggebers durch.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

Opis: Zum Liefer- und Leistungsumfang gehören folgende Punkte: -

Mittelspannungsschaltanlage - Einbau Schutzgeräte (Beistellung der Schutzgeräte durch AG)

- Überseecontainer inkl. Ausbaugewerke - Nebenanlagen o 400V AC/ 60V DC-Verteilung o

USV (Gleichrichter, Batterie) (Beistellung AG) o Kommunikationstechnik / Fernwirktechnik

(Beistellung AG) o Elektroinstallation o Beleuchtungsanlage o Heizungs- / Kälte- und

Lüftungstechnik o Objektüberwachung (Brandmelde- und Einbruchmeldeanlage) -

Vollständiger betriebsfertiger Ausbau des Containers - Transport und Aufstellung zum

Bestimmungsort Die Projektabwicklung des Auftrages soll mit firmeneigenem Personal

erfolgen. Der Bewerber hat über eigenes Montage-, Prüf- sowie Inbetriebnahmepersonal zu

verfügen. Subunternehmer sind der Netzgesellschaft Düsseldorf mbH (NGD) anzuzeigen und

durch NGD genehmigen zu lassen. Sub-unternehmer dürfen Ihrerseits keine Subvergaben

durchführen. Nebenangebote und Änderungsvorschläge sind nicht zugelassen.

Zusatzanforderungen Der Bewerber muss 10 kV-Containerschaltanlagen in vergleichbarer

Ausführung hergestellt und errichtet haben. Des Weiteren muss der Bewerber über eigene

Konstruktions-, Fertigungs- und Prüfmöglichkeiten verfügen. Die 10 kV-Containerschaltanlage

muss zu jeder Tageszeit und ohne Sondergenehmigung auf öffentlichen Straßen transportiert

werden können. Zudem muss die 10 kV-Containerschaltanlage kranbar sein.

Notranji identifikator: 2026-022-EU

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 31214000 Stikalne naprave

Dodatna klasifikacija (cpv): 31214300 Stikalne naprave na prostem, 31000000 Električni stroji,

aparati, oprema in potrošno blago; razsvetljava, 31210000 Električni aparati za vklapljanje in

izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov, 31000000 Električni stroji, aparati, oprema in

potrošno blago; razsvetljava, 42000000 Industrijski stroji

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Drugo obdobje: Neznano

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: 1. aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung)

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 2. Organigramm der Unternehmensstruktur 3. Auflistung der Produktpalette des Bewerbers, aus der hervorgeht, dass die benötigten Warengruppen abgedeckt werden können 4. Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage 5.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft 6.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung 7. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts 8. Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, aus denen hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann 9. Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten drei Jahren 10. Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei, z. B. Creditreform oder D&B, mit einem Rating von maximal 250 bei Creditreform beziehungsweise mindestens 75 bei D&B, jeweils gemessen am deutschen Markt 11. Nachweis einer Haftpflichtversicherung unter Angabe der Höhe der Deckungssumme 12. Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§ 123 und 124 GWB vorliegen, gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage 13. Eigenerklärung zum Datenschutz gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage, siehe Ziffer I.3 14. Eigenerklärung zu den Russland-Sanktionen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 entsprechend der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: 15. Referenzliste mit den in den letzten 5 Jahren errichteten Anlagen gemäß den jeweils beschriebenen Leistungen (mind. 2 max.5). 16. Der Bewerber muss gemäß ISO 9001, ISO 14001 und ISO 45001 oder gleichwertig zertifiziert sein. 17. Ersatzteile sind für einen Zeitraum von 10 Jahren nach Abschluss des Lieferauftrages vorzuhalten (Betrifft nur die Schaltanlagen; Eigenerklärung ausreichend) Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 04/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Weitere Unterlagen sind den Beschaffungsunterlagen zu entnehmen.

Zusätzliche Angaben zum Verfahren: Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischen Anlagen im Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Anlagen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Interessierte Bieter werden aufgefordert, ihre

Interessensbekundungen fristgerecht über das e-Vergabe-Portal einzureichen. Die

Teilnahmebedingungen stellen kumulativ zu erfüllende und gleichwertige Eignungskriterien dar, die vollständig nachzuweisen sind. Dies gilt auch für Bewerber, die bereits an anderen

Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, Geschäftsbeziehungen mit dem AG

unterhalten, auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf

öffentlichen Plattformen gleiche/ähnliche Unterlagen vorgelegt haben. Die Unterlagen dienen

der Feststellung der Eignung und Auswahl der Bieter. Qualifizierte Bieter erhalten

anschließend die Ausschreibungsunterlagen mit neuer Angebotsfrist. Der AG kann fehlende,

unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Die Entscheidung liegt im Ermessen

des AG und begründet keinen Anspruch auf Nachreichung. Unvollständige oder verspätet

eingegangene Bewerbungen/Unterlagen führen zum Verfahrensausschluss.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

Finančna ureditev: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Stadtwerke Düsseldorf AG
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Registrska številka: DE 811365022

Poštni naslov: Höherweg 200

Mesto: Düsseldorf

Poštna številka: 40233

Podregija države (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Država: Nemčija

E-naslov: tvondenhoff@swd-ag.de

Tel.: +49 (0)151 67782511

Spletni naslov: <http://www.netz-duesseldorf.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Stadtwerke Düsseldorf AG

Registrska številka: DE 811365006

Poštni naslov: Höherweg 100

Mesto: Düsseldorf

Poštna številka: 40233

Podregija države (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Stadtwerke Düsseldorf AG

Spletni naslov: <http://www.swd-ag.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen
Registrska številka: DE 164 242 157
Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9
Mesto: Münster
Poštna številka: 48147
Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tel.: +49 251411-1691
Faks: +49 251411-2165
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 7e89fd5d-8862-43dd-8c84-eeb5789dbecc - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 17
Datum pošiljanja obvestila: 05/08/2026 17:45:47 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 547060-2026
Številka izdaje UL S: 151/2026
Datum objave: 07/08/2026